



“Corríjame Si Me Equivoco”

*El boletín trimestral de
la Comunidad Global de la Información Misionera
(CMIW, por sus siglas en inglés)*

Volumen 15, Número 1, Enero de 2025

Nota del equipo editorial: Comenzamos 2025 con esta edición temática sobre «Publicación e información misionera». Que nos inspire a escribir más y a compartir ampliamente entre nosotros lo que vamos aprendiendo.

Cómo publicar en una revista misionológica

por Michael Jaffarian

Por la gracia de Dios he publicado en *Missiology*, *International Bulletin of Missionary Research*, *Mission Frontiers* y *Evangelical Missions Quarterly*, entre otras publicaciones. He aquí algunas cosas que he aprendido en el camino.

1. Conseguir publicar algo -un artículo o un libro- es un ejercicio de colaboración, en el que dos o más partes trabajan juntas. Las revistas tienen editores. Usted conoce mejor su tema, pero el editor conoce mejor a su público.
2. Escribir para una revista es entrar en una conversación entre una comunidad de estudiosos, o de estudiosos y profesionales. Si aún no sigue regularmente esa revista, lea o escanee los dos últimos años más o menos. Vea qué está pasando en la conversación. Vea qué artículos destacan como los mejores y aprenda de ellos.
3. Inicie una relación de trabajo con el editor mucho antes de enviar un artículo. Escríble y díglele: Esto es lo que soy, esto es lo que hago, esto es en lo que estoy pensando o trabajando - ¿le interesaría un artículo en esta línea? Dígales por qué es usted una persona especialmente indicada para escribir sobre ese tema.
4. A veces he preguntado a un editor sobre los planes para los próximos números. Si hay temas que el editor desea explorar y usted puede ayudar en esas áreas, estupendo.
5. Las revistas suelen estar más ávidas de reseñas de libros que de artículos, y las reseñas de libros son mucho más fáciles. Puede iniciar una relación con un editor, y con una revista, escribiendo reseñas. Puede preguntar al editor de reseñas de libros: «¿Qué libros ha recibido últimamente, o de los que ha oído hablar, que le gustaría que reseñara?». A continuación, vea qué títulos podrían encajar en su área de especialización.
6. Aprenda a escribir bien. Éste es un ejercicio que dura toda la vida. Lea sobre cómo escribir bien. Lea sobre edición. Seamos realistas: Hay un montón de escritos terribles por



ahí, incluso en las revistas de misiones. No basta con que la investigación sea buena y las ideas importantes. Una clave para escribir bien es leer buenos escritos. Si sólo lee prosa académica gruesa, turgente, atascada y compleja, tiene problemas. Una vez hablé a una cohorte de candidatos al doctorado en un seminario y dije: «En los círculos académicos no sólo toleran la escritura terrible, ¡la recompensan!». El profesor de la sala alzó inmediatamente la voz para declarar: «¡Oíd! Oíd!»

7. Quizá no se trate de cómo conseguir que se publique ese único artículo. Quizá se trate de cómo hacer de la escritura, y de ser publicado, una parte importante y continua de su vida y de su ministerio. Puede que llegue el día (como me pasó a mí) en que los editores llamen a su puerta y le digan: «Nos gustaría un artículo sobre x, y creo que usted sería bueno para eso». Si investiga bien, piensa con claridad, sigue la conversación y escribe bien, ocurrirá.

8. La humildad llega muy lejos. «Dios se opone a los soberbios, pero muestra su favor a los humildes» (Proverbios 3:34, Santiago 4:6). Los editores también son así.

Michael Jaffarian
Consultor e investigador
emichaeljaffarian@gmail.com
www.michaeljaffarian.com



¡Nos vemos allí!

COMIBAM
Cooperación Misionera Iberoamericana



LA MISMA MISIÓN
PARA UNA IGLESIA
EN MOVIMIENTO
COMIBAM 2025

Ya están abiertas las inscripciones para el V Congreso Misionero COMIBAM2025, que se realizará del 22 al 25 de abril de 2025 en la Ciudad de Panamá. Los debates se centrarán en las acciones misioneras eficaces de la iglesia, que está en constante movimiento para avanzar en la Misión de Dios, que nunca cambia.

Enlace para la inscripción o haga clic [AQUÍ](#)

<https://inscripciones.comibam.org/shop/register/event/5d6dd132-5716-39e4-ad3b-af40f3c3cff9/ticket/bc53170f-d724-3e1c-9f83-710f871db1a9>

La colaboración humilde desecha la autopromoción arrogante

por J. Nelson Jennings

Todos los Obreros de Información Misionera (OMI) que conozco son humildes servidores. Decir esto no significa que cada OMI sea perfecto o esté libre de pecado, ni que todos los OMI estén de alguna manera exentos de la tentación hacia la arrogancia y la autopromoción. En lugar de ello, por la obra de gracia de Dios en Jesucristo y el Espíritu Santo, cada uno de los OMI que conozco tiene un sentido de vocación para producir de forma silenciosa, diligente y humilde información fiable y estratégica que haga avanzar la causa del Evangelio por parte de la comunidad misionera cristiana en general.

Humildes servidores que son, sin embargo, a los OMI les puede resultar difícil considerar la posibilidad de publicar la información que producen. Proporcionar tablas de datos o representaciones gráficas a los supervisores o líderes de la misión que han solicitado específicamente información relacionada con un esfuerzo ministerial es una cosa. Al fin y al cabo, ese tipo de proyecto encaja con el perfil estándar de un OMI humilde y entre bastidores. Sin embargo, publicar información de forma más pública -especialmente información que podría parecer más específica, granular y esotérica de lo que la mayoría de la gente «de ahí fuera» encontraría interesante de todos modos- ¿no sería inapropiado, se saldría del carril que uno tiene asignado y rozaría la autopromoción arrogante? Además, ¿no debería reservarse la publicación a autores reconocidos, especialmente con la sobrecarga actual de desinformación difundida electrónicamente por autoproclamados expertos que en realidad son impostores?

Otro factor disuasorio para considerar la publicación de información sobre misiones es el ejemplo de algunos investigadores académicos (no todos) que, por exigencia institucional, ambición profesional o contratos editoriales lucrativos, publican por publicar. Una expectativa de los miembros del gremio académico es que publiquen y lo hagan con regularidad. Se espera de ellos que construyan currículos impresionantes. Lo que comienza como un trabajo secundario puede convertirse en una saludable fuente de ingresos para la jubilación. Las presiones pueden venir de los colegas, de los editores y de dentro. Las OMI, sin embargo, no se encuentran en esas arenas movedizas del «publicar o perecer» y no quieren caer en ellas.

Hace varios años, un par de colegas expertos en investigación misionera me convencieron de que había un enfoque de la publicación que honraba a Dios, hacía avanzar el evangelio y era convincente. Había llevado a cabo un proyecto de investigación que yo, junto con los pocos que lo habían examinado, considerábamos bastante bien hecho. Aun así, pensé que habría poco interés en el proyecto más allá de algunos círculos muy limitados, además de que no quería verme arrastrado a intentar promocionarme a mí mismo o a mi trabajo. Sin embargo, estos colegas de alto nivel me convencieron de que la investigación y su presentación llenaban un vacío que la comunidad misionera cristiana más amplia podría utilizar, aunque no podía ver exactamente cuándo ni quién lo haría. Así pues, acepté a regañadientes que se publicara el proyecto. El consejo de estos colegas ha demostrado ser acertado, ya que sorprendentemente he oído decir a una gran variedad de personas, que sirven en todo tipo de contextos, que el proyecto les había resultado útil y que estaban muy agradecidos por ello.

Así pues, mientras no se vulnere la seguridad, que el espíritu de humilde colaboración eche por tierra sus temores de arrogante autopromoción. ¡Deje que los demás accedamos a lo que usted ha encontrado!

Rev. J. Nelson Jennings, PhD
Servir a la Misión de Cristo como Networker
jnelsonjennings@gmail.com



Compartir la investigación y conectar a los investigadores

por Paul Bendor-Samuel

En 2017, los líderes del Centro Oxford de Estudios Misioneros, Reino Unido, y del Instituto Akrofi Christaller de Teología, Misión y Cultura, Ghana, compartieron una necesidad y una visión.

La necesidad: A pesar del desarrollo generalizado de la formación teológica en la mayor parte de la iglesia mundial, la capacidad y la habilidad para la investigación y la publicación rigurosas en materia de misión siguen estando localizadas en gran medida en el mundo cristiano minoritario del Norte Global. Este desequilibrio de recursos conduce inevitablemente al dominio continuado de las teorías y prácticas de la misión desarrolladas en contextos occidentales.

La visión: Crear una plataforma en la que todas las partes de la iglesia mundial, tanto los profesionales como los académicos, pudieran compartir sus resultados de investigación sobre la misión, conectar con académicos de ideas afines de todo el mundo y colaborar en el debate, el estudio y la investigación.

Cuatro años más tarde, a finales de 2021, tras muchas consultas, oraciones y recaudación de fondos, la Alianza de Investigadores e Instituciones Misioneras, AMRIConnect, se puso en marcha. Se trata de la primera plataforma mundial dedicada a la investigación y la erudición misioneras, y hoy cuenta con unos 750 usuarios individuales de más de 70 países. Al construir la plataforma, nos comprometimos con algunos principios básicos:

- Multilingüe: para reflejar y apoyar una comprensión polifónica de la teología y el enfoque de la misión.
- Espacio compartido para profesionales y estudiosos para el aprendizaje mutuo.
- Un sitio seguro, donde usted elige el nivel de seguridad y quién puede ver y acceder a su trabajo.
- Acogedora e inclusiva, por lo que la plataforma es gratuita y cada usuario tiene su propia página.
- Espacios de creación de comunidad, donde individuos, instituciones de investigación, redes, organizaciones misioneras e iglesias pueden conectarse y colaborar.
- Páginas organizativas para dar a conocer el trabajo y las oportunidades.

Actualmente hay 34 organizaciones miembros de AMRI.

En julio de este año se introdujo una nueva fase de desarrollo con un sistema de notificaciones y alertas que permite a los miembros de la plataforma recibir notificaciones de la actividad de su interés en el sitio.

Si es usted miembro de AMRIConnect, gracias por unirse a nosotros. Siga cargando su trabajo y háganos saber cómo podemos seguir haciendo que el sitio sea útil para sus necesidades.

Si no es miembro, es fácil unirse. Sólo tiene que inscribirse

[AQUÍ](https://www.amriconnect.net/en/register). <https://www.amriconnect.net/en/register>



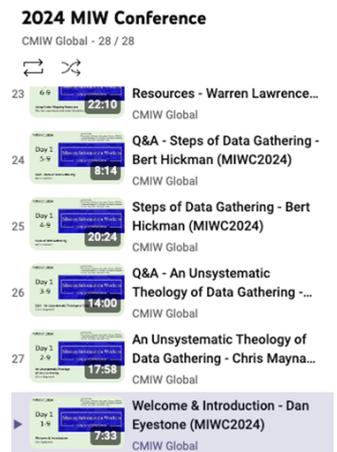
Paul Bendor-Samuel
Presidente del grupo de dirección de AMRIConnect
pbendorsamuel@ocms.ac.uk

Videos de MIWvCon 2024

Estimados OMI, todas las sesiones formales de la MIWvCon 2024 ya están disponibles en el canal YouTube de CMIW. Tenemos disponibles las de 2022, 2023 y 2024. Cada conferencia está agrupada como una «lista de reproducción», pero puede seleccionar una sesión individual para escucharla. (Si está ocupado, ¡puede incluso escuchar a mayor velocidad!). Consulta: <https://www.youtube.com/@cmiwwglobal/playlists>

Reserve la fecha

“Reserve la fecha” para la Conferencia Virtual de Trabajadores de Información Misionera 2025 del 16 al 19 de junio de 2025.



Perfil especial: Alisson Medeiros (Brasil)

1. Por favor, cuéntenos sobre usted y su familia.

[AM] Nací en João Pessoa, en la costa nordeste de Brasil, una ciudad conocida por sus hermosas playas y por incluir el punto más oriental de América. Soy el tercero de cuatro hijos y el único que sigue soltero. Me convertí en la adolescencia temprana en una iglesia bautista local. A los 21 años, comencé mis estudios en el Seminario de Misiones de la JUEP para estudiar teología en un entorno interdenominacional con un fuerte énfasis en las misiones. Además de mi licenciatura en Teología (2005), tengo una licenciatura en Procesos de Gestión y títulos de posgrado en Antropología Intercultural y en Estadística Aplicada a la Investigación Cuantitativa.



Antes de dedicarme al ministerio de la investigación, los datos y la información misionera siempre cautivaron mi atención e interés, especialmente en los congresos sobre misiones. En uno de estos eventos (el V Congreso Brasileño de Misiones en 2008), tuve la oportunidad de asistir al taller «Investigación de campo y trabajo misionero» impartido por el querido Larry Kraft. A lo largo de los años, Dios me ha ido guiando y concediendo preciosas oportunidades en el campo de la investigación, y hoy en día la investigación es mi principal ministerio.

2. ¿Cuál es su ministerio actual?

[AM] Llevo casi 20 años sirviendo al Señor como obrero de la Misión JUEP. La JUEP es una agencia interdenominacional brasileña cuyo principal objetivo es alcanzar a los grupos menos alcanzados o no alcanzados de la región nordeste de Brasil, incluyendo a la población rural, los «romaníes» (a veces llamados «gitanos»), los quilombolas y los grupos de pueblos indígenas. Actualmente, formo parte de la Junta Directiva y también coordino el Departamento de Investigación. Entre otros proyectos de investigación, participamos en la Investigación Indígena del Nordeste. Dentro del entorno de la JUEP, también desarrollé el sitio web www.comoouvirao.com.br, especializado en compartir información sobre Brasil.

También he tenido la oportunidad de servir al Señor en otras iniciativas. He sido miembro del Departamento de Investigación de la Asociación Brasileña de Misión Transcultural (AMTB) desde 2014 y actualmente soy la Coordinadora del equipo. Concretamente, coordino la Investigación Indígena de Brasil y la base de datos del Departamento de Asuntos Indígenas. Actualmente se están desarrollando otros proyectos de investigación. En la Alianza Evangélica para los Quilombolas de Brasil, actúo como Coordinadora de la Investigación Quilombolas de Brasil.

3. ¿Cuáles son las contribuciones que ha hecho a las misiones mundiales que le han brindado la mayor satisfacción?

[AM] Dios me ha concedido graciosamente muchas oportunidades de servirle en el trabajo misionero, especialmente en las áreas de movilización e investigación. En la última década, participé, junto con otras personas, en la organización de la Alianza Evangélica para los Pueblos Indígenas del Nordeste (2012) y la Alianza Evangélica para los Quilombolas de Brasil (2013). Estos grupos comparten el objetivo común de llevar a cabo investigaciones y ambos han contribuido significativamente a movilizar a la iglesia brasileña en favor de estos pueblos. En 2017, fui coordinadora ejecutiva del Congreso Misionero Brasileño, el principal congreso misionero de Brasil, que se celebra cada tres años.

En el campo de la investigación, tuve la oportunidad de organizar la Investigación Quilombolas de Brasil y la Investigación Indígena del Nordeste. Como resultado de estos estudios, algunos grupos étnicos han sido alcanzados con el Evangelio y se ha movilizado a los misioneros para responder a los desafíos identificados. La Investigación Indígena de Brasil de la AMTB es la principal fuente de información sobre los pueblos indígenas de Brasil para el movimiento misionero brasileño. Esta investigación existe desde la década de 1980 y la continuación de este trabajo es una gran responsabilidad. También destaco la producción de la página web www.comoouvirao.com.br. Muchas personas han dado testimonio de lo mucho que utilizan la información disponible en él en sus ministerios.

4. ¿Qué sueños tiene para sus próximos diez años de ministerio?

[AM] Brasil tiene muchos desafíos misioneros, ya que su territorio geográfico es el quinto más grande del mundo. Medir mejor estos desafíos es una necesidad constante. La participación de la iglesia brasileña en el envío de investigadores misioneros y en la realización de investigaciones estratégicas es algo que debe ampliarse y fortalecerse. Ojalá esta realidad cambie en los próximos años.

Dar a conocer a Cristo y llamarlo a través de la predicación del Evangelio y la plantación de iglesias entre los grupos y pueblos no alcanzados es un objetivo permanente de su iglesia. Que la investigación en Brasil sirva a este propósito de manera relevante, evaluando mejor los desafíos y ayudando a guiar los esfuerzos. Específicamente, espero completar las encuestas de los grupos que he estado investigando y poder ofrecer actualizaciones más rápidamente, a la vez que promuevo conexiones entre los desafíos existentes, las iglesias y las organizaciones misioneras. Otro objetivo es colaborar con los esfuerzos de investigación en todos los países sudamericanos.

5. ¿Hay alguna forma en que estaría dispuesto a ayudar a la comunidad de CMIW?

[AM] Como Coordinadora del Departamento de Investigación de la AMTB, estamos abiertos a colaboraciones, invitaciones y sugerencias sobre cómo podemos servir mejor a la comunidad. Personalmente, sería una bendición para mí y un motivo de regocijo caminar y aprender con los demás.

Nota del editor: Los quilombos de Brasil son comunidades formadas en su día por esclavos huidos, a menudo afrodescendientes, que huyeron a zonas remotas en busca de refugio. Buscaron vivir independientemente de sus opresores coloniales y, con el tiempo, algunos quilombos se convirtieron en verdaderas comunidades autosuficientes. Hoy en día, el término «quilombo» también se aplica a las comunidades afrobrasileñas con una conexión histórica con estos orígenes. El gobierno brasileño reconoce sus vínculos ancestrales y sus derechos sobre la tierra.

Información de la Palabra

por Stephanie Kraft

En el día del Señor vino sobre mí el Espíritu y oí detrás de mí una voz fuerte, como de trompeta, 11 que decía: «Escribe en un libro lo que veas y envíalo a las siete iglesias: a Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia y Laodicea».
Apocalipsis 1:10-11 (NVI)

Bajo la influencia del Espíritu, Juan escuchó la orden de registrar por escrito lo que estaba a punto de recibir. Este mensaje no era para Juan solo sino para siete iglesias. La audiencia debía ser amplia pero específica.

¿Ha guardado usted datos en secreto, por inercia o por cuestiones de seguridad, cuyo impacto disminuyó debido a su escasa difusión y/o al paso del tiempo? ¿Se ha enfriado, se ha quedado obsoleta la información que tanto le costó reunir por no haberla publicado con prontitud o amplitud?

Tras procesar este mensaje del Señor, Juan «cayó a sus pies como un muerto» (vs. 17). Gestionar y difundir la información misionera son, entre otros, nuestros actos de obediencia y adoración.

Anuncio de una encuesta sobre la fuerza misionera brasileña

el Departamento de Investigación de la Asociación de Misiones Transculturales Brasileños

El Departamento de Investigación de la AMTB (Asociación Brasileña de Misiones Transculturales) ha iniciado oficialmente el proceso de investigación de la Fuerza Misionera Brasileña.

Esta nueva encuesta pretende aportar datos actualizados sobre el número y la ubicación de los misioneros transculturales brasileños, y también comprender mejor cómo se está produciendo actualmente la movilización misionera en Brasil. La AMTB está realizando tres encuestas diferentes simultáneamente:

1. Organizaciones de envío misionero
2. Misioneros transculturales

3. Iglesias locales.

Esperan completar estas encuestas a tiempo para presentar el informe en el Congreso Brasileño de Misiones de 2025.

Por favor, ¡ore por este proceso y por una respuesta completa!
Felipe Fulaneto (ffulaneto@gmail.com) - Departamento de Investigación, AMTB

¡Ayúdenos a conocer la participación y el impacto de las iglesias iberoamericanas en la misión global de Dios!

Queremos escuchar tanto a las iglesias que están participando activamente en la misión global como a las que piensan que no lo están haciendo. Esta encuesta es una gran oportunidad para reflexionar y compartir sobre cómo Dios está utilizando a la Iglesia Iberoamericana para cumplir con la Gran Comisión y la realidad a la que se enfrenta la iglesia en este proceso de cumplimiento de la voluntad de Dios.



La encuesta forma parte de un estudio permanente de la **Cooperación Misionera Iberoamericana (COMIBAM)**. Realice la encuesta y compártala con otras iglesias a través de sus redes: <https://forms.office.com/r/ifUpfQQE8B>

La encuesta se aplica a todas las iglesias hispanas de Estados Unidos, Canadá, toda América Latina y España.

¡Gracias por formar parte de este importante esfuerzo! #RumboaCOMIBAM2025

Para más información: investigacion@comibam.org

Nota

Los boletines CMIW incluyen enlaces a sitios web importantes relacionados con el contenido del boletín. El equipo editorial del CMIW está atento a las cuestiones de seguridad. Aunque la mayoría de los hiperenlaces se escriben en voz alta, los enlaces extremadamente largos se incrustan en el texto. Animamos a los lectores a examinar siempre los enlaces incrustados antes de hacer clic como hábito de lectura electrónica segura.

Detalles Finales:

- Con la ayuda de Dios este boletín ahora se presenta en inglés, portugués y español.
- Equipo Editorial: Stephanie Kraft, Jennifer Poling, Larry Kraft y Rodrigo Tinoco.
- Favor de enviar comentarios, sugerencias o ideas a: info@globalcmiw.org.
- Puede encontrar ediciones anteriores en: www.globalcmiw.org/es/cmiwbulletin